67

آیات نمبر 172 تا 179 میں پچھلی آیات کے تسلسل میں جنگ احد کے حوالے سے جنگ میں
ثابت قدم رہنے والے مسلمانوں کے لئے بشارت۔ کفار کو تنبیہ کہ بالآخر ان کے لئے ذلت
آمیز عذاب ہو گا

اَلَّذِیۡنَ اسۡتَجَابُوۡا لِلّٰهِ وَ الرَّسُوۡلِ مِنۡۢ بَعۡدِ مَاۤ اَصَابَهُمُ الۡقَرۡحُ ۛؕ
لِلَّذِیۡنَ اَحۡسَنُوۡا مِنۡهُمۡ وَ اتَّقَوۡا اَجۡرٌ عَظِیۡمٌ ﴿۱۷۲﴾ اُن میں سے وہ نیک کردار
اور پرہیز گار لوگ، جنہوں نے زخم کھانے کے بعد بھی اللہ اور رسول (ﷺ) کے
حکم پر لبیک کہا، ان کے لئے بڑا اجر ہے　اَلَّذِیۡنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ
قَدۡ جَمَعُوۡا لَكُمۡ فَاخۡشَوۡهُمۡ فَزَادَهُمۡ اِیۡمَانًا ٭ۖ وَّ قَالُوۡا حَسۡبُنَا اللّٰهُ وَ
نِعۡمَ الۡوَكِیۡلُ ﴿۱۷۳﴾ یہ وہ لوگ ہیں کہ جب ان سے لوگوں نے کہا کہ کافروں نے
تمہارے مقابلے کے لئے بہت بڑا لشکر جمع کیا ہے سو ان سے ڈرو، تو اس بات نے ان
کے ایمان میں مزید اضافہ کر دیا اور وہ کہنے لگے کہ ہمیں اللہ ہی کافی ہے اور وہ کیا اچھا
کارساز ہے　فَانۡقَلَبُوۡا بِنِعۡمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَ فَضۡلٍ لَّمۡ یَمۡسَسۡهُمۡ سُوۡٓءٌ ۙ وَّ
اتَّبَعُوۡا رِضۡوَانَ اللّٰهِ ؕ وَ اللّٰهُ ذُوۡ فَضۡلٍ عَظِیۡمٍ ﴿۱۷۴﴾ پھر یہ لوگ اللہ کے انعام
اور فضل کے ساتھ اس طرح واپس پلٹے کہ انہیں ذرا سی تکلیف بھی نہ پہنچی اور انہوں
نے رضائے الٰہی کی پیروی کرنے کی سعادت بھی حاصل کر لی اور اللہ بڑا فضل فرمانے
والا ہے　اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّیۡطٰنُ یُخَوِّفُ اَوۡلِیَآءَهٗ ۪ فَلَا تَخَافُوۡهُمۡ وَ
خَافُوۡنِ اِنۡ كُنۡتُمۡ مُّؤۡمِنِیۡنَ ﴿۱۷۵﴾ بیشک یہ صرف شیطان ہی ہے جو تمہیں اپنے

دوستوں سے ڈراتا ہے، پس ان سے مت ڈرو اور صرف مجھ ہی سے ڈرا کرو اگر تم
حقیقت میں صاحب ایمان ہو وَلَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ ۚ
اِنَّهُمْ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ۗ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي
الْاٰخِرَةِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۷۶﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! جو لوگ کفر کی طرف
جانے میں بہت تیزی دکھا رہے ہیں وہ آپ کو غمزدہ نہ کر دیں، وہ اللہ کا کچھ نہیں بگاڑ
سکتے اور اللہ یہ چاہتا ہے کہ ان کے لئے آخرت میں کوئی حصہ نہ رکھے اور ان کے لئے
زبردست عذاب ہے اِنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ لَنْ يَّضُرُّوا
اللّٰهَ شَيْـًٔا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۷۷﴾ بیشک جنہوں نے ایمان کے بدلے کفر خرید
لیا ہے وہ اللہ کا کچھ نقصان نہیں کر سکتے اور ان کے لئے دردناک عذاب تیار ہے وَلَا
يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّمَا نُمْلِيْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّاَنْفُسِهِمْ ۗ اِنَّمَا نُمْلِيْ
لَهُمْ لِيَزْدَادُوْٓا اِثْمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿۱۷۸﴾ اور کافر ہرگز یہ گمان نہ کریں
کہ ہم انہیں جو ڈھیل دے رہے ہیں یہ ان کے حق میں بہتر ہے، ہم تو یہ ڈھیل انہیں
صرف اس لئے دے رہے ہیں کہ وہ اپنے گناہوں میں کچھ اور اضافہ کر لیں، اور بالآخر
ان کے لئے ذلّت انگیز عذاب ہے مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلٰى مَآ
اَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتّٰى يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ اور اللہ کی یہ شان نہیں کہ
مسلمانوں کو اس حال پر چھوڑ دے جس پر تم اس وقت ہو جب تک کہ وہ ناپاک کو
پاک سے جدا نہ کر دے جب تک یہ واضح نہ ہو جائے کہ کون اہل ایمان ہے اور کون مشرک و

منافق ہے وَ مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَ لٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ
رُّسُلِهٖ مَنْ يَّشَآءُ ۖ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ رُسُلِهٖ ۚ وَ اِنْ تُؤْمِنُوْا وَ تَتَّقُوْا فَلَكُمْ
اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۷۹﴾ اور اللہ کا یہ طریقہ بھی نہیں کہ سب لوگوں کو غیب پر مطلع فرما
دے لیکن اللہ اپنے رسولوں میں سے جسے چاہے غیب کے علم کے لئے چن لیتا ہے، سو
تم اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لاؤ، اور اگر تم ایمان لے آئے اور تقویٰ اختیار کیا
تو تمہارے لئے بڑا اجر ہے

[# 67]

In verses 172 to 179, there is good news for the steadfast Muslims who remained resolute in the battle following the events of Uhud. Warning to the disbelievers that, in the end, they will face a humiliating punishment.

اَلَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِلّٰهِ وَ الرَّسُوْلِ مِنْۢ بَعْدِ مَآ اَصَابَهُمُ
الْقَرْحُ ۛؕ لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا مِنْهُمْ وَ اتَّقَوْا اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿١٧٢﴾ۚ

Those among them who are righteous and pious and have pledged obedience to Allah and His Messenger even after [getting hurt and] receiving injuries, will receive a great reward.

اَلَّذِيۡنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ قَدۡ جَمَعُوۡا لَكُمۡ
فَاخۡشَوۡهُمۡ فَزَادَهُمۡ اِيۡمَانًا ‌ۖ وَّ قَالُوۡا حَسۡبُنَا اللّٰهُ وَ
نِعۡمَ الۡوَكِيۡلُ ﴿۱۷۳﴾

Those [believers] to whom [disbelieving] people said, "Indeed, [a large number of disbelieving] people have gathered against you, so fear them." But it [merely] increased believers in faith, and they said, " Allah is sufficient for us, and He is the most excellent Guardian."

فَانۡقَلَبُوۡا بِنِعۡمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَ فَضۡلٍ لَّمۡ يَمۡسَسۡهُمۡ سُوۡٓءٌ ۙ وَّ
اتَّبَعُوۡا رِضۡوَانَ اللّٰهِ ؕ وَ اللّٰهُ ذُوۡ فَضۡلٍ عَظِيۡمٍ ﴿۱۷۴﴾

So, they returned [from the battle] with the grace of Allah and His great favour, untouched by any evil. They followed the pleasure of Allah, and Allah is the Lord of great bounty.

اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيۡطٰنُ يُخَوِّفُ اَوۡلِيَآءَهٗ ۖ فَلَا تَخَافُوۡهُمۡ وَ
خَافُوۡنِ اِنۡ كُنۡتُمۡ مُّؤۡمِنِيۡنَ ﴿۱۷۵﴾

Indeed, it is only Satan who frightens you through his allies. So, do not fear them, but fear Me if you are truly believers.

وَ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ ۚ اِنَّهُمْ لَنْ
يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ؕ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي
الْاٰخِرَةِ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۷۶﴾

[O Prophet!] Do not be grieved for those who hasten towards disbelief. They cannot harm Allah in anything. Allah intends not to provide them any share [of Good] in the Hereafter, and for them is a severe punishment.

اِنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ
شَيْـًٔا ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۷۷﴾

Indeed, those who have purchased disbelief at the cost for faith, will not harm Allah in anything, and for them is a painful punishment.

وَ لَا يَحۡسَبَنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا اَنَّمَا نُمۡلِىۡ لَهُمۡ خَيۡرٌ
لِّاَنۡفُسِهِمۡ‌ؕ اِنَّمَا نُمۡلِىۡ لَهُمۡ لِيَزۡدَادُوۡۤا اِثۡمًا‌ ۚ وَلَهُمۡ
عَذَابٌ مُّهِيۡنٌ ﴿۱۷۸﴾

The unbelievers should never think that the leniency We are showing them, is good for their souls. Infact We are only showing this leniency so that they may increase their sins. And [ultimately] There is a humiliating punishment for them.

مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ عَلٰى مَاۤ اَنۡتُمۡ عَلَيۡهِ حَتّٰى
يَمِيۡزَ الۡخَبِيۡثَ مِنَ الطَّيِّبِ‌ؕ

And it is not for Allah to leave the believers as you are, until [through trial] He separates corrupts from those who are good.

[until it becomes clear who are the real believers and who are the polytheists and the hypocrites.]

وَ مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطۡلِعَكُمۡ عَلَى الۡغَيۡبِ وَ لٰكِنَّ اللّٰهَ يَجۡتَبِىۡ
مِنۡ رُّسُلِهٖ مَنۡ يَّشَآءُ‌ ۖ فَاٰمِنُوۡا بِاللّٰهِ وَ رُسُلِهٖ‌ ۚ وَ اِنۡ
تُؤۡمِنُوۡا وَتَتَّقُوۡا فَلَـكُمۡ اَجۡرٌ عَظِيۡمٌ ﴿۱۷۹﴾

Nor is it for Allah to reveal [everyone of] you to the unseen. But [instead], Allah chooses from His messengers whom He wills [for revelation of unseen]. So, believe in Allah and His messengers. And if you so believe and fear Allah, then there is a magnificent reward for you.